团结起来对抗印度国家!-印度共产党(毛主义)与曼尼普尔毛主义共产党联合声明

译/罗毅

在全球化、结构调整和开放市场经济的旗帜下,世界帝国主义宣布了其全球 议程,以进一步强化对人民的统治、剥削和压迫。当前世界帝国主义的全球性危 机进一步加剧了它的攻击,在世界范围内不可避免地带来更多的痛苦、恐惧、破 坏和战争。全世界的无产阶级和被压迫人民继续抵制这一议程,开展革命斗争, 反抗帝国主义和其在各国的反动统治阶级仆从,在全世界,特别是被压迫国家, 掀起了人民斗争的新浪潮。

正如毛所说的那样,被压迫国家构成了世界革命的风暴中心,革命是当今世界的主要趋势。这一真理在南亚继续得到体现。南亚人口占世界人口的五分之一以上,正如帝国主义自己所承认的那样,它是一座正在等待爆发中的火山。在南亚,一切主要矛盾都在激化,其解决办法就是革命。在印度,民族解放运动在克什米尔、阿萨姆、那加兰和曼尼普尔继续进行。持久人民战争继续席卷印度中部和东部,现在正在西南部开辟一条新的战线。各族人民反对帝国主义和反动统治阶级的斗争风起云涌。印度在其霸权下强行维持着对被压迫民族的统治。印度占领军不仅残暴地粉碎了他们的正义要求,他们还把一部分人与另一部分人对立起来,将他们的正义斗争淹没在血海中。这就是我们在那加兰、曼尼普尔、阿萨姆、克什米尔和印度中部和东部所看到的。纳迦军团(Naga regiments)被部署在印度的中部和东部,以对付人民战争,印度军队部署在那加兰、曼尼普尔、阿萨姆、特里普拉和梅加拉亚,以镇压民族解放运动。

印度政府正越来越多地充当美帝国主义的地区宪兵,从而实现其扩张主义野心,镇压次大陆的人民运动。印度统治者对尼泊尔、孟加拉国、不丹、斯里兰卡和马尔代夫等邻国的内部事务进行了更为粗暴的干预。印度总理最近对亚洲各国的访问以及与美国和其他帝国主义的亲密接触,是维护和巩固其在南亚地区的政治和经济霸权,并与中国抗衡的新举措。美国总统巴拉克•奥巴马作为印度扩张主义在 26 日的炫耀游行的主要嘉宾来助长印度扩张主义的野心,并加强美国的控制。以世界帝国主义特别是美帝国主义为后盾的印度扩张主义国家,是南亚各国人民的共同敌人。

莫迪的印度人民党政权正在将这个国家变为一个法西斯机器,以粉碎印度所有类型的民主运动。在这一点上,他超过了他所有的前任者。它正在剥夺工人的权利,并全力以赴地深化帝国主义对经济的渗透。它将婆罗门教的法西斯主义价值观强加于社会的各个领域。这次攻击的主旨是"对人民的战争"(绿色狩猎行动)的新阶段,以摧毁正在进行的持久人民战争,强化对各种民族运动的镇压。这意味着更多的假遭遇战(不管是对革命者还是对普通人),更多的掠夺、破坏、伤害、折磨和暴行,更多的对任何形式的反对派的政治和肉体攻击,更多的对民权的践踏,以及对全国各地监狱中的政治犯的更严厉的镇压。

印度的国家暴力是通过对警察、准军事部队和军队的宪法豁免而制度化的。其中最臭名昭著的形式是《武装部队特别权力法》(Armed Forces Special Powers Act)(1958年)。《武装部队特别权力法》(AFSPA)起源于 19世纪中期的英国殖民立法。更直接地说,它是基于英国殖民条例,即 1942年颁布的《武装部队(特别权力)条例》(Armed Forces (Special Powers) Ordinance),以协助镇压作为反英国殖民主义斗争的一部分的"退出印度运动"(Quit India Movement)。《武装部队特别权力法》多年来一直在印度东北部的大部分地区和查谟克什米尔运作。《武装部队特别权力法》授权安全部队在没有搜查令的情况下逮捕和抢掠财产甚至开枪杀人,即使在他们没有迫在眉睫的危险的情况下也是如此。这是一个可以在他们想要杀人和强奸的时候就杀人和强奸的执照。它促进了对人权的严重侵犯,包括法外处决、"失踪"、强奸和酷刑。通过宣布一个地区为"冲突地区",并给予军方广泛的权力,实际上是强加一个未宣布的紧急状态制度。《武装部队特别权力法》允许武装部队成员实施虐待而不受惩罚。他们受到这些条款的保护,这些条款禁止在未经中央政府许可的情况下提起诉讼。然而,这样的许可很少被授予。

如果《武装部队特别权力法》允许最令人发指的镇压被印度国家的宪法条例合法化,那么所有这些甚至更糟糕的行为都是作为"绿色狩猎行动"的一部分在印度中部和东部的印度共产党(毛主义)领导的人民战争的战区里进行的,而没有任何合法性的借口,甚至公开违反了司法制裁。在这里,受害者主要是社会最底层的移民和达利特人。在近十年的时间里,近两千人被杀害,无数人受到更残酷的折磨和监禁。这场针对人民的各种抵抗,特别是针对毛主义运动的全国范围内的残酷的全面进攻,自 2009 年中期由联合进步联盟第二政府(UPA-2)发起以来一

直没有减弱。在法西斯的全国民主联盟(UPA)政府的领导下,第三阶段的准备工作正在快速进行。

曼尼普尔、那加兰、米佐拉姆、阿萨姆、特里普拉、梅加拉亚和查谟克什米尔的人民长期以来一直是印度政府的打击叛乱行动(counter insurgency operations)的受害者。数以千计的人被无情的印度武装部队杀害。根据粗略估计,仅在曼尼普尔一地,就有8983名我们心爱的同胞在《武装部队特别权力法》下被杀害。曼尼普尔的160万原住民人口生活在装备有尖端武器的10万印度武装部队杀手的长筒靴下。这才是印度"民主"的真面目。这就是印度共和国的现实。它是一个各民族的监狱。它是帝国主义及其买办走狗的收容所。它是一个为被压迫者和被剥削者准备的刑讯室。我们向全印度的人民、受压迫民族和被剥削者发出呼吁:

让我们团结起来推翻印度国家, 摧毁这个怪物!

让我们在斗争中互相支持!

让我们沿着马克思列宁毛主义指导的持久人民战争的道路前进!

让我们燃起新民主主义革命的烈焰,服务世界社会主义革命!

曼尼普尔毛主义共产党 印度共产党(毛主义) 2015年1月26日